Κολά Γκουτμάν • Μαρκ Μπουταβάν

Καλά Χριστούγεννα στον

Μούργο!

Μετάφραση:
Εύη Γεροκώστα



ΜΙΝΩΑΣ
ΕΚΔΟΣΕΙΣ



Είναι Χριστούγεννα. Ο Μούργος και ο Χαλκομανίας είναι χωμένοι στον σκουπιδοτενεκέ τους. Ο καημένος ο πατημένος γάτος ζεσταίνεται με μια τρύπια θερμοφόρα και ο ταλαίπωρος σκυλάκος μ' ένα ζευγάρι τρύπιες κάλτσες.

Παρά το κρύο και την πείνα, ο Μούργος περιμένει με ανυπομονησία τον Σκύλο των Χριστουγέννων.

— Ελπίζω να μας φέρει πολλά δώρα, Χαλκομανία!

— Ναι... όπως πέρυσι, που μας έστειλε ένα πατίνι χωρίς ρόδες κι ένα κόκαλο χωρίς μεδούλι! Μούργο, βαρέθηκα τα μούργικα Χριστούγεννα.

Ο Μούργος καταλαβαίνει ότι ο φίλος του νιώθει εντελώς... πατημένος, οπότε, για να του δώσει κουράγιο, τον ρωτάει:

— Τι δώρο θα ήθελες φέτος, Χαλκομανία;

— Μια καινούργια τρόμπα ποδηλάτου, για να φουσκώσω. Εσύ, Μούργο;

— Ένα κολάρο για τους ψύλλους κι ένα κουτί κροκέτες με γεύση μπέικον.



Ο Μούργος ονειρεύεται τις κροκέτες και ο Χαλκομανίας βγάζει τη μουσούδα του από τον σκουπιδοτενεκέ.

— Κοίτα, Μούργο! Το κανίς με τη φράντζα έκανε καινούριο χτένισμα!

— Και το μπασέ με το παλτουδάκι φόρεσε τα χειμωνιάτικά του. Χαλκομανία, εμάς γιατί δε μας αγαπάει κανείς;

— Γιατί μυρίζουμε σαν άπλυτες κάλτσες, Μούργο.

Το ηθικό των δύο φίλων είναι πεσμένο.

Ξαφνικά, ο Μούργος έχει μια ιδέα:

— Χαλκομανία, θέλεις να οργανώσουμε το χριστουγεννιάτικο ρεβεγιόν των ξεχασμένων;

— Γιατί όχι; Θα μπορούσαμε να καλέσουμε στον σκουπιδοτενεκέ μας όλους τους αρουραίους της γειτονιάς!

— Άρα συμφωνείς;

— Μούργο, δεν έχεις καμία φιλοδοξία; Εγώ φέτος θα κάνω ρεβεγιόν σε σπίτι με αφεντικά. Αν θέλεις, έλα μαζί μου.

Ο Μούργος ακολουθεί τον Χαλκομανία με βαριά καρδιά. Σκέφτεται ότι, αφού μυρίζει σαν άπλυτη κάλτσα, δε θα τον προσκαλέσει κανείς.

— Θα κάνεις το βλέμμα του Μούργου. Είναι Χριστούγεννα και σίγουρα θα δουλέψει, τον καθησυχάζει ο Χαλκομανίας.



Φυσικά, το να βρεθεί ένα φιλόξενο σπίτι για δύο αδέσποτα ζώα τη βραδιά της 24ης Δεκεμβρίου είναι τόσο πιθανό όσο το να βρει κάποιος ένα διαμάντι μέσα σε σκουπιδοτενεκέ. Παρ' όλ' αυτά, οι ελπίδες του Μούργου αναπτερώνονται όταν βλέπει μια επιγραφή.



Ο Μούργος παίρνει θάρρος και ξύνει την πόρτα με το πόδι του.

Ένα μικρό κορίτσι απαντά:

— Ο μπαμπάς μου δεν είναι εδώ και η μαμά μου λείπει.

— Μη φοβάσαι, κοριτσάκι, δεν είμαστε τέρατα..., λέει ο Χαλκομανίας.

— Είμαστε απλώς ένας μούργος κι ένας πατημένος γάτος, συνεχίζει ο Μούργος.

— Πού είναι τα αφεντικά σας;

— Δεν έχουμε, απαντάει ο Χαλκομανίας.

— Περάστε, λέει το κοριτσάκι και ανοίγει την πόρτα. Στην οικογένεια Χριστούγεννου είναι πάντα Χριστούγεννα!

— Γιούπιιι! πανηγυρίζει ο Μούργος.

— Ζήτωωω! πανηγυρίζει και ο Χαλκομανίας.

Μόλις όμως πατάνε τα πόδια τους στο κατώφλι του σπιτιού, το κοριτσάκι βάζει τις φωνές:

— Μα εσείς είστε πενταβρόμικοι! Βέβαια, αυτό με βολεύει. Βλέπετε, δεν έχω πάρει δώρο για τον αδελφό μου.

Ο Μούργος δεν πιστεύει στους ψύλλους του. Θα γίνει δώρο για ένα παιδί! Αυτό δεν το είχε φανταστεί ούτε στα πιο τρελά όνειρά του.



«Θα μου πετάει χοροπηδηχτά μπα... μπαλάκια κι εγώ θα βλέπω τηλεόραση τρώγοντας λουκανικάκια. Δεν μπορεί, σίγουρα η καλή μου νεράιδα με μεταμόρφωσε σε λαμπραντόρ!» σκέφτεται.



Ο Χαλκομανίας, που, επειδή έχει καεί στον χυλό, φυσάει και το γιαούρτι, δε συμμερίζεται τον ενθουσιασμό του φίλου του:

— Εμένα μάλλον θα με κάνει φρίσμπι ή σουπλά για τον αδελφό της, λέει.

— Είσαι πολύ φαντασμένος..., του απαντάει ο Μούργος.



Καλά Χριστούγεννα στον

Μούργο!

Έρχονται τα Χριστούγεννα! Ο Μούργος και ο Χαλκομανίας βρίσκονται, όπως πάντα, στον σκουπιδοτενεκέ τους. Φέτος, όμως, οι δύο φίλοι είναι αποφασισμένοι να γιορτάσουν σ' ένα σπίτι. Άραγε υπάρχει κάποιος που θα ήθελε να φιλοξενήσει έναν ταλαίπωρο σκύλο και έναν πατημένο γάτο;

Μια ιστορία με άρωμα Χριστουγέννων... και σκουπιδιών!

Μια ξεκαρδιστική σειρά βιβλίων με ήρωα έναν καλοκάγαθο αδέσποτο σκύλο που αποδεικνύεται χίλιες φορές καλύτερος από τους ανθρώπους που συναντά στον δρόμο του...

Ο Μούργος:

▸ **έχει μεταφραστεί σε 12 γλώσσες**

▸ **έχει γίνει τηλεοπτική σειρά στη Γαλλία**

Κυκλοφορούν επίσης:



6+

www.minoas.gr

9 786180 221954
ISBN 978-618-02-2195-4
ΚΩΔ. 17052